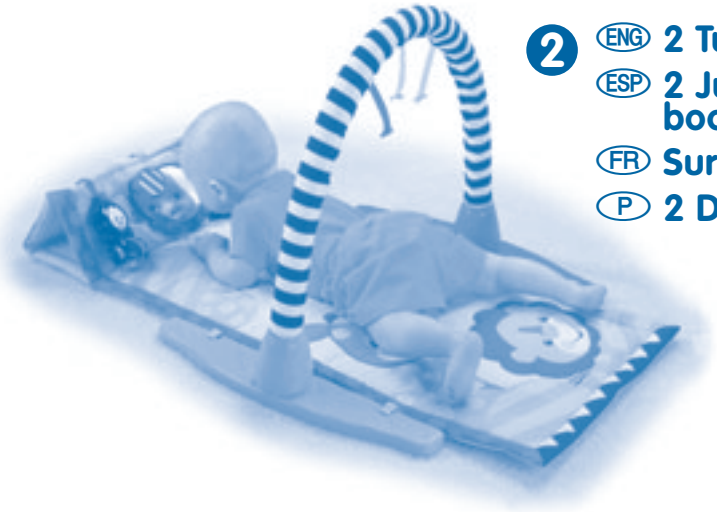
Fisher-Price®

L7347



2 (ENG) 2 Tummy Time
(ESP) 2 Juega acostado boca abajo
(FR) Sur le ventre
(P) 2 De bruços

1 (ENG) Lay & Play
(ESP) Acuéstate y juega
(FR) Allongé
(P) Deitar & Brincar

Miracles & Milestones™

www.fisher-price.com

(ENG) Consumer Information
(ESP) Información al consumidor
(FR) Renseignements pour les consommateurs
(P) Informações ao consumidor

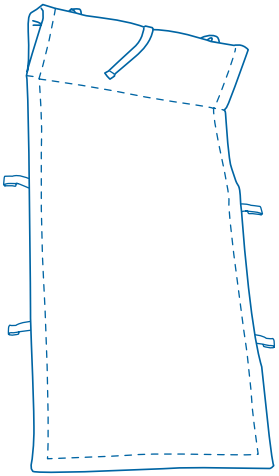
(ENG)
- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three (LR44) **alkaline** button cell batteries (mercury-free batteries included).
- Adult assembly is required.
- Tool required for battery replacement: Phillips screwdriver (not included).

(ESP)
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- Funciona con 3 pilas **alcalinas** de botón LR44 x 1,5V (incluye pilas sin mercurio).
- Requiere montaje por un adulto.
- Herramienta necesaria para sustituir las pilas: destornillador de estrella (no incluido).

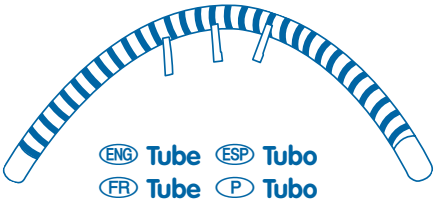
(FR)
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles boutons (LR44) **alcalines** (piles sans mercure fournies).
- Doit être assemblé par un adulte.
- Outil nécessaire pour le remplacement des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).

(P)
- Favor guardar estas instruções para futuras referências, pois contêm informações importantes.
- Funciona com três pilhas **alcalinas** (LR44) do tipo botão (pilhas sem mercúrio incluídas).
- A montagem deve ser feita por um adulto.
- Ferramenta necessária para a troca de pilhas: chave de fenda Phillips (não incluída).

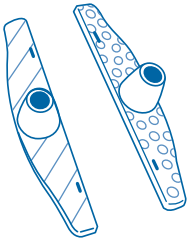
(ENG) Parts (ESP) Piezas
(FR) Pièces (P) Peças



(ENG) Mat (ESP) Alfombrilla
(FR) Tapis (P) Tapete



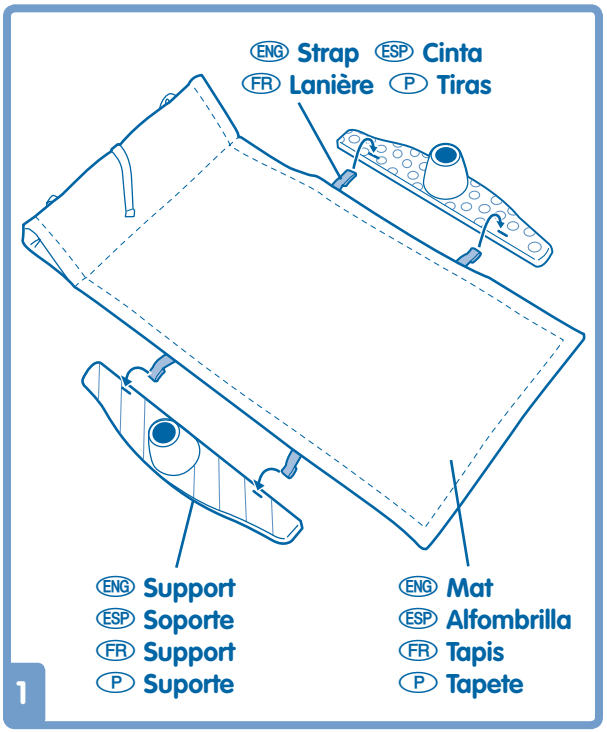
(ENG) Tube (ESP) Tubo
(FR) Tube (P) Tubo

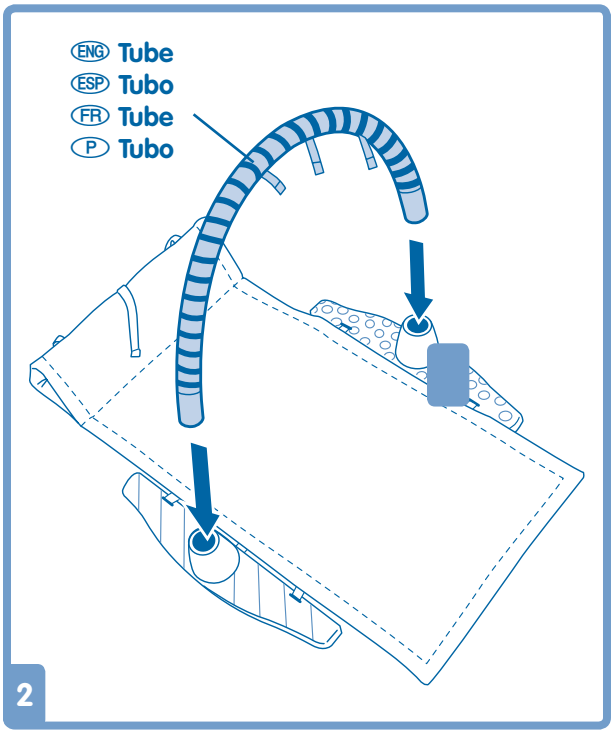


(ENG) 2 Supports (ESP) 2 soportes
(FR) 2 supports (P) 2 suportes

(ENG) 3 Activity Toys
(ESP) 3 juguetes de actividades
(FR) 3 jouets (P) 3 brinquedos

(ENG) Assembly (ESP) Montaje (FR) Assemblage (P) Montagem





(ENG)
- Fit both straps on each side of the mat down through the slots in the supports. Make sure the tab on the end of the strap forms a "T" under the support.
- Pull up on the mat to be sure it is secured to the supports.

(ESP)
- Introducir ambas cintas en cada lado de la alfombrilla por las ranuras en los soportes. Asegurarse de que la lengüeta del extremo de la cinta forme una "T" debajo del soporte.
- Jalar hacia arriba la alfombrilla para cerciorarse de que está asegurada en los soportes.

(FR)
- Insérer les deux lanières, situées de chaque côté du tapis, dans les fentes des supports. S'assurer que la languette à l'extrémité de la lanière forme bien un << T >> sous le support.
- Tirer sur le tapis pour s'assurer qu'il est bien fixé aux supports.

(P)
- Encaixe as duas tiras, de cada lado do tapete, nos suportes. Certifique-se de que as placas do final das tiras formam um "T" embaixo do suporte.
- Veja se as tiras estão bem presas e seguras.

(ENG)
- While bending the tube slightly, insert it into the openings in the supports, as shown.

(ESP)
- Mientras dobla ligeramente el tubo, introducirlo en las aperturas de los soportes, tal como se muestra.

(FR)
- En recourbant le tube légèrement, l'insérer dans les ouvertures des supports comme illustré.

(P)
- Encaixe o tubo nos suportes, conforme figura.

(ENG) Musical Fun and Playful Friends!
(ESP) ¡Diversión musical y amiguitos alegres!
(FR) Musique et amis ! (P) Diversão Musical e Amigos Alegres!

⚠ (ENG) WARNING (ESP) ADVERTENCIA (FR) AVERTISSEMENT (P) ATENÇÃO

(ENG) To prevent entanglement injury, never place the gym in a crib or playpen. Never add strings, ties or other products to the gym.

(ESP) Para evitar lesiones de estrangulación, nunca poner el producto en una cuna o corralito. No añadir cordones, ataduras u otros artículos al producto.

(FR) Pour éviter tout risque de blessure à la suite d'un enchevêtrement, ne jamais placer le tapis d'activités dans un lit ou un parc. Ne jamais ajouter des ficelles, des attaches ou tout autre produit au tapis d'activités.

(P) Para evitar emaranhamento, nunca coloque o ginásio em um berço ou cercadinho. Nunca coloque cordas, laços ou outros produtos no ginásio.

(ENG) Bat the penguin for fun sounds and music!
(ESP) ¡Dale golpecitos al pingüino para activar sonidos divertidos y música!
(FR) Donner des petits coups sur le pingouin pour déclencher la musique et les sons !
(P) Mexa o pinguim para ouvir músicas e sons!

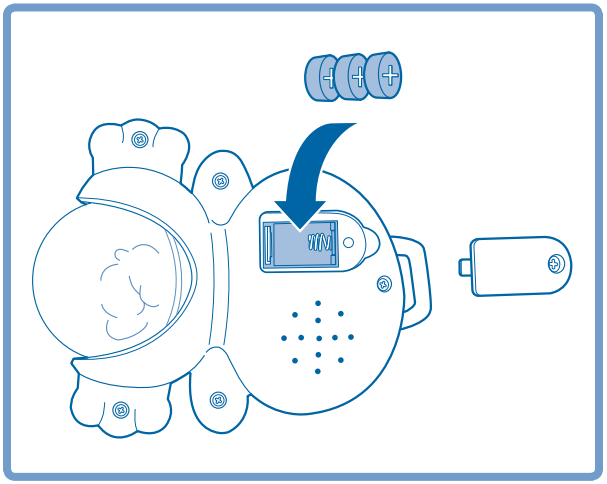
(ENG) Attach toys here
(ESP) Ajustar los juguetes aquí
(FR) Fixer les jouets ici
(P) Coloque brinquedos aqui

(ENG) Attach toys here
(ESP) Ajustar los juguetes aquí
(FR) Fixer les jouets ici
(P) Coloque brinquedos aqui

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.
©2007 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.
©2007 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.

PRINTED IN CHINA L7347pr-0824

(ENG) Battery Replacement (ESP) Colocación de las pilas
(FR) Remplacement des piles (P) Substituição das pilhas



(ENG)
- Locate the battery compartment on the back of the penguin.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three, new button cell (LR44) **alkaline** batteries.

Hint: *We recommend using* ***alkaline*** *batteries for longer battery life.*

- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

(ESP)
- Localizar el compartimiento de pilas en la parte trasera del pingüino.
- Destornillar el tornillo de la tapa del compartimiento de pilas con un destornillador de estrella. Retirar la tapa.
- Insertar 3 nuevas pilas **alcalinas** de botón LR44 x 1,5V.

Atención: *se recomienda usar pilas* ***alcalinas*** *para una mayor duración.*

- Cerrar la tapa del compartimiento de pilas y ajustar el tornillo.
- Cuando los sonidos se debiliten o dejen de oírse, es hora de sustituir las pilas.

(FR)
- Repérer le compartiment des piles situé au dos du pingouin.
- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle.
- Insérer trois piles boutons (LR44) **alcalines** neuves.

Remarque : *Il est recommandé d'utiliser des piles* ***alcalines*** *car elles durent plus longtemps.*

- Refermer le compartiment des piles et serrer la vis.
- Lorsque les sons du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.

(P)
- Localize o compartimento de pilhas na base do brinquedo.
- Solte o parafuso no compartimento de pilhas com a chave de fenda Phillips. Remova a tampa do compartimento.
- Coloque três novas pilhas **alcalinas** (LR44).

Dica: *Recomendamos a utilização de pilhas* ***alcalinas*** *para um efeito mais duradouro.*

- Feche a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso.
- Quando os sons começarem a falhar ou pararem, um adulto deve trocar as pilhas.

(ENG)
- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

(ESP)
- Proteger el medio ambiente no disponiendo de este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.

(FR)
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

(P)
- Proteja o ambiente, não jogue este produto no lixo doméstico (2002/96/EC). Consulte o órgão de saneamento local para obter orientações e informações sobre instalações de reciclagem adequadas.

(ENG) Battery Safety Information
(ESP) Información de seguridad acerca de las pilas
(FR) Conseils de sécurité concernant les piles
(P) Informações sobre segurança das pilhas

(ENG) 1,5V x 3
LR44 or Equivalent

(ESP) 1,5V x 3
LR44 o equivalentes

(FR) 1,5V x 3
piles LR44 ou équivalentes

(P) 1,5V x 3
LR44 ou equivalente

(ENG) In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(ESP) En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Disponer de las pilas gastadas de manera segura. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo pilas del tipo recomendado.
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

(ENG) Battery Safety Information
(ESP) Información de seguridad acerca de las pilas
(FR) Conseils de sécurité concernant les piles
(P) Informações sobre segurança das pilhas

(FR) Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles: alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

(P) Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas velhas e novas, nem de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas.
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descartar este produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca deixe os terminais entrarem em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipos equivalentes, conforme recomendado.
- Não recarregar pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

(ENG) Care (ESP) Mantenimiento (FR) Entretien (P) Cuidados

(ENG) Mat

- Remove the support, tube and activity toys from the mat.
- Machine wash the mat inside a pillow case in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry the mat.

Tube, Supports and Activity Toys

- Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse.

(ESP) Alfombrilla

- Retirar el soporte, tubo y juguetes de actividades de la alfombrilla.
- Lavar la alfombrilla a máquina, dentro de una funda de almohada, con agua fría en ciclo para ropa delicada. No usar lejía. Tender la alfombrilla para secarla.

Tubo, soportes y juguetes de actividades

- Limpiar con un paño limpio humedecido en una solución de agua y jabón neutro. No sumergir.

(FR) Tapis

- Retirer les supports, le tube et les jouets du tapis.
- Placer le tapis dans une taie d'oreiller et le laver en machine, à l'eau froide et au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Suspendre le tapis pour le faire sécher.

Tube, supports et jouets

- Les essuyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas plonger le jouet dans l'eau.

(P) Tapete

- Remova o suporte, o tubo e os briquedos do tapete.
- Lave-o na máquina, dentro de uma fronha de travesseiro, com água fria e no modo suave. Não utilize produtos alvejantes. Secar ao sol.

Tubo, suportes e brinquedos.

- Limpe este brinquedo com um pano limpo e umedecido com uma solução leve de água e sabão. Não mergulhe o brinquedo na água.

(ENG) Consumer Information (ESP) Información al consumidor (FR) Renseignements pour les consommateurs (P) Informações ao consumidor

CANADA
Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; www.service.mattel.com.

MÉXICO
Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463 59-89.

CHILE
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA
Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA
Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL
Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.